

"There's only one thing wrong with multinationals," laughs Harrison McCain, named Canada's CEO of the Year in 1990. "Not enough of them are based here. You can't beat them; Bata hires people in Toronto and sends them overseas. A multinational is a wonderful thing if it's based here." ("Here" is still Florenceville: "Yes, there are difficulties. But we want to live here. We like living here!")

n'y en pas assez ici! Et pourtant, elles sont imbattables. Regardez Bata: il engage des gens à Toronto et les envoie à l'étranger. Une multinationale, c'est une chose merveilleuse à condition qu'elle soit basée ici.» (Quand il dit «ici», c'est de Florenceville qu'il s'agit: «Bien sûr, il y a des difficultés. Mais nous voulons vivre ici. Nous aimons vivre ici!»)

Francesco Bellini

President and Chief Executive Officer / Président-directeur général / Presidente director ejecutivo
BioChem Pharma Inc.

Laval, Quebec / Québec / Quebec

From Italy to Montreal, in Good Health

There is a common expression in the English language: "Necessity is the mother of invention." While that certainly describes the reasons for the exciting research under way at BioChem's facilities just north of Montreal, it also explains why Francesco Bellini, the company's founder, organized the firm in the first place: necessity.

Born in Italy 44 years ago, Bellini came to Canada with a chemical engineering degree in 1967. His success began in 1982, when the company he was then working for fired almost all its staff and moved its research operations to the United States. "I thought, never again will my life be at the hands of someone else." So Bellini created his own pharmaceutical company.

"BioChem is different from most of the biotech companies in the United States," he notes. One of the company's concerns is to recognize what is missing — necessary — in the world of drugs and vaccines. "In the antiviral field there are only a few drugs available. The field is almost virgin, and there is a lot of opportunity."

As a result, Biochem has focused on diagnostics, vaccines, and therapeutics. The response has been positive, both from the public (Bellini was chosen "one of the 15 brightest hopes on the national business scene" by the *Canadian Business Journal* in 1987) and from investors (the company's stock has risen very quickly). Biochem also benefited from enlightened government policy: "We took advantage of the Quebec Stock Plan, in

De l'Italie à Montréal, en bonne santé

Selon un dicton, «la nécessité est mère de l'invention». Cela s'applique très bien aux travaux de recherche qui sont effectués chez BioChem, juste au nord de Montréal. Il faut dire aussi que pour Francesco Bellini, le fondateur de BioChem, la nécessité a joué un rôle non négligeable.

Né en Italie il y a 44 ans, il est arrivé au Canada en 1967, avec un diplôme d'ingénieur chimiste. En 1982, son employeur d'alors licenciait presque tout son personnel et déménageait ses services de recherche aux États-Unis. «Je me suis promis, raconte-t-il, que plus jamais ma vie ne dépendrait de quelqu'un d'autre.» Il créa donc sa propre compagnie pharmaceutique.

«BioChem est différente de la plupart des sociétés de biotechnologie américaines, remarque Bellini. L'un de ses principes est d'identifier ce qui manque dans le monde pharmaceutique. Par exemple, il existe peu de médicaments pour lutter contre les infections virales. C'est un domaine pratiquement vierge, plein de possibilités.»

BioChem a donc concentré ses efforts sur les diagnostics, les vaccins et les substances thérapeutiques. La réaction a été positive: en 1987, Bellini était choisi par le *Canadian Business Journal* comme l'un des 15 plus grands espoirs du monde des affaires canadien, et les actions de BioChem ont connu une ascension vertigineuse à la Bourse. «Nous avons bénéficié, entre autres, du Régime



De Italia a Montreal, con buena salud

Un dicho popular inglés dice: "La necesidad es la madre de la invención". Mientras esto ciertamente describe la investigación llevada a cabo en la BioChem, justo al norte de Montreal, también explica el porqué Francesco Bellini, el fundador, organizó su impresionante empresa: la necesidad.

Nacido en Italia hace 44 años, llegó a Canadá en 1967 con un título de ingeniero químico. El éxito de Bellini empezó en 1982 cuando la compañía que lo empleaba despidió a casi todo el personal y trasladó sus operaciones a Estados Unidos. "Pensé que yo nunca volvería a poner mi vida en las manos de otra persona". Bellini creó pues su propia compañía farmacéutica.

"BioChem es diferente a la mayoría de las compañías biotécnicas de Estados Unidos," subraya Bellini. Una de sus preocupaciones es el reconocer lo que falta en el mundo de los medicamentos y vacunas. Existen pocos remedios contra las infecciones virales, es un campo casi virgen, con muchas oportunidades."

Por lo tanto BioChem se ha concentrado en diagnósticos, vacunas y terapéutica. La respuesta ha sido positiva: en 1987, Bellini fue escogido por el *Canadian Business Journal* como "una de las 15 esperanzas más brillantes en el mundo de los negocios canadienses", y las acciones de la compañía subieron vertiginosamente. BioChem se ha beneficiado también de un plan de Quebec, que permite al inversionista deducir el costo de las acciones de su